



Sébastien d'Hérin dirige al ensamble Les Nouveaux Caractères
Foto: Gabriel Morales

Don Quijote en las bodas de Camacho en Guanajuato

La presentación en concierto de *Don Chisciotte alle nozze di Gamace* de Antonio Salieri (1750-1825) en el esplendoroso Teatro Juárez de la capital guanajuatense fue una de las apuestas más interesantes de la reciente versión del Festival Internacional Cervantino.

Considerada como “ópera bufa entremezclada con danzas” en dos actos, está basada superficialmente en los capítulos 19 y 21 de la segunda parte de la novela *El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha* de Miguel de Cervantes Saavedra, donde algunos personajes y situaciones difieren de lo contenido en la novela.

La ópera fue compuesta por el italiano Antonio Salieri para el carnaval de Viena de 1771, donde fue estrenada en el escenario del Kärntnertortheater de esa ciudad. El libreto es del bailarín y poeta Giovanni Gastone Boccherini, y en su creación participó el conocido bailarín y coreógrafo francés de la época Jean-Georges Noverre, quien imprimió a la partitura una clara influencia del estilo francés, con largos pasajes orquestales de ballet, y donde uno de los personajes, el de Alfeo, es interpretado por un bailarín.

La partitura fue obtenida de la biblioteca de Viena por **Sébastien d'Hérin**, clavecinista y director del ensamble francés de música antigua Les Nouveaux Caractères, a raíz del encargo realizado por el festival, cuya edición de este año fue dedicada a Don Quijote y a Cervantes. De acuerdo a investigaciones del propio d'Hérin, durante la preparación de este concierto no encontró antecedente alguno de que la ópera haya sido interpretada de nueva cuenta desde su estreno, a excepción de situaciones aisladas ocurridas hace pocos años, como la ejecución de la obertura o la interpretación a piano de algunas arias. Por ello, se puede hablar de un reestreno moderno de una ópera perdida de Salieri.

Orquestalmente, se trata de una partitura ligera, de gratos pasajes muy cuidados, una obra al estilo mozartiano, con situaciones cómicas y jocosas, arias plenas de virtuosismo, dúos y, como ya se mencionó, alargados pasajes orquestales de ballet. Como dato

curioso, y contrario al estilo de composición de la época, Salieri omitió el uso del traveso o flauta barroca y reforzó la orquesta con oboes, fagotes y cornos. Desde el clavecín **d'Hérin** condujo con entusiasmo y vehemencia a un ensamble muy bien trabajado, compacto, ligero y muy musical, particularmente en su sección de cuerdas.

Además, se conformó un buen elenco de cantantes franceses que hicieron justicia a sus personajes y a las divertidas situaciones. Es una propuesta semi actuada y con caracterización de algunos personajes, como la del cocinero Gnocco, que ameniza la boda, con gorro de chef y exagerado acento francés. El papel de Don Quijote fue interpretado por el barítono **Frédéric Caton** con profunda y potente voz, y el de Sancio Pancia por **Sébastien Droy**, un tenor de grato timbre y claridad vocal. Correctos estuvieron sus contrapartes, con quienes se desata una pelea durante la boda, el barítono **Ronan Nédélec** como Nason e Il cavaliere del Bosco (El caballero del bosque), el tenor **Jean-François Novelli**, encantador intérprete por su caracterización de Gnocco.

Armoniosos fueron los duetos entre Chitteria de la soprano **Hjördis Thébault** y del barítono **Guillaume Andrieux**, ganador del importante reconocimiento francés del 2016 *Révélation des Victoires de la musique classique*, en el papel de Gamace. Mucho provecho actoral y vocal sacó la soprano **Caroline Mutel** al personaje de la enamorada Rosa, una intérprete muy refinada, delicada y elegante, tanto en su porte como en su interpretación vocal de gran nivel. Finalmente, la soprano **Camille Poul** prestó al personaje de Lena encanto y gracia, y un canto uniforme y nítido en su timbre y su expresión.

Don Chisciotte de Salieri es una obra que merecería recibir al menos alguna oportunidad de ser puesta en escena, y un reconocimiento al festival por la loable tarea de revivir obras desconocidas como ésta. ●

por **Alberto Rosas**